

Table of contents

Semiotics and anthropology

Licia Taverna, Stefano Montes

Foreword from the editors of this volume: On crossing perspectives	281
--	-----

Peeter Torop

Semiotics, anthropology and the analysability of culture	285
Семиотика, антропология и анализируемость культуры. <i>Резюме</i>	314
Semiootika, antropoloogia ja kultuuri analüüsitavus. <i>Kokkuvõte</i>	315

Eric Landowski

L'épreuve de l'autre. — Testing the other	317
Испытание Другого. <i>Резюме</i>	336
Teise proovilepanek. <i>Kokkuvõte</i>	337

Irene Portis-Winner

Eric Wolf: A semiotic exploration of power	339
Эрик Вольф: семиотическое изучение власти. <i>Резюме</i>	355
Eric Wolf: semiootiline uurimus võimust. <i>Kokkuvõte</i>	356

Stefano Montes

Just a foreword? Malinowski, Geertz and the anthropologist as native	357
Просто предисловие? Малиновский, Гирц и антрополог как абориген. <i>Резюме</i>	385
Lühtsalt eessõna? Malinowski, Geertz ja antropoloog kui pärismaalane. <i>Kokkuvõte</i>	386

Piret Koosa, Art Leete

The ethnographer as a trader: On some metaphors in the Komi fieldwork diaries	387
Этнограф как торговец: о метафорах в дневниках полевых работ в Коми. <i>Резюме</i>	401
Etnograaf kui kaupmees: metafooridest komi välitööpäevikutes. <i>Kokkuvõte</i>	402

Richard Pottier

Carré sémiotique et interprétation des récits mythiques. — Semiotic square and the interpretation of myths	403
Семиотический квадрат и анализ мифа. <i>Резюме</i>	414
Semiootiline ruut ja müüdianalüüs. <i>Kokkuvõte</i>	415

Licia Taverna

How do histories of survival begin? The <i>incipit</i> as a strategic place of the inexpressible	417
Как начинаются истории выживания: Начальные слова как стратегическое место для выражения невыразимого. <i>Резюме</i>	438
Kuidas saavad alguse ellujäämislood: Avasõnad kui strateegiline koht väljendamatu väljendamiseks. <i>Kokkuvõte</i>	439

Luba Jurgenson

The case of Robert Antelme	441
Случай Робера Антельма. <i>Резюме</i>	453
Robert Antelme'i juhtum. <i>Kokkuvõte</i>	453

Michael Rinn

Naming the body of nobody: The topic of truth in Victor Klemperer's diaries	455
Называние тела никого: правда в дневниках Виктора Клемперера. <i>Резюме</i>	469
Eikellegi keha nimetamine: Tõde Victor Klempereri päevikutes. <i>Kokkuvõte</i>	469

Tiiu Jaago

Critical events of the 1940s in Estonian life histories	471
Критические события 1940-х годов в эстонских жизнеописаниях. <i>Резюме</i>	491
1940. aastate kriitilised sündmused eesti elulugudes. <i>Kokkuvõte</i>	491

Gabriella D'Agostino

La construction de la mémoire coloniale en Érythrée: les Erythréens, les Métis, les Italiens. — The construction of memory in colonial Eritrea: Eritreans, Mestizos and Italians ..	493
Построение колониальной памяти в Эритрее: эритрейцы, метисы и итальянцы. <i>Резюме</i>	506
Koloniaalmälu ehitamine Eritreas: eritrealased, mestiitsid ja itaallased. <i>Kokkuvõte</i>	507

Eva Toulouze, Liivo Niglas

Parler de soi pour changer le monde. — Speaking about oneself in order to change the world	509
Говорить о себе, чтобы изменить мир. <i>Резюме</i>	524
Rääkida endast, et muuta maailma. <i>Kokkuvõte</i>	524

Eleni Mouratidou

De la sémiotique de la représentation théâtrale à l'anthropologie culturelle: Pourquoi le théâtre (résiste)? — From the semiotics of theatrical representation to cultural anthropology or why theater (resists)?	527
От семиотики театральной репрезентации к антропологии культуры или почему театр (сопротивляется)? <i>Резюме</i>	537
Teatraalse representatsiooni semiootikast kultuurantropoloogiani ehk miks teater (vastu paneb)? <i>Kokkuvõte</i>	538